

構築 される 遺跡

KeiMCo 建設で

発掘したもの・いなかったもの
Who Forms Archaeological Sites in What Manner?

2023 3.6 Mon—4.27 Thu

慶應義塾ミュージアム・コモンズ (三田キャンパス 東別館)

11:00–18:00 (土日・祝日休館)

特別開館: 3月18日(土)、4月22日(土)

臨時休館: 3月13日(月)、4月17日(月)

* 事前予約不要

* 入場無料、どなたでもご覧いただけます

* 詳細は web サイトをご参照ください

「遺跡」とはなんだろうか。一般には、歴史的過去に属する人々の活動の痕跡が存在する場所をいう。痕跡の多くは地中に埋もれている。だから、「遺跡」の内容を明らかにするには発掘が必要になる。

慶應義塾はミュージアム・コモンズ (KeMCo) の建設にあたり、この地に残る痕跡を対象とする発掘を行った。工事で失われる前にその記録と遺物を将来に残すためである。この発掘で私たちは縄文時代から江戸時代に至るさまざまな痕跡を見出し、多くの成果を得た。

一方、私たちはこの地に残る痕跡をすべて発掘したわけではない。例えば自然現象の痕跡、近代以降の痕跡は対象にしなかった。発掘は実のところ痕跡を選択する行為であり、「遺跡」とそこで語られる「歴史」はその選択により構築されるものでもある。

この展覧会では、選択によって得た成果とともに、選択しなかったものにも目を向ける。構築された枠組みをいったん外してみることで、「遺跡」と「歴史」のあり方を問い直す機会としたい。

An 'archaeological site' is where traces of people's activities exist, which are revealed through excavation. The excavations by Keio University carried out during the Keio Museum Commons (KeMCo)'s construction yielded many records and artefacts from the Jomon to the Edo period. Still, these are not all the traces that remain at the site. Excavation is an act of selecting traces, and 'archaeological sites' and 'history' are constructed through the selection. In this exhibition, we would like to focus on the results of selection and non-selection, questioning the status of 'archaeological sites' and 'history'.

構築される遺跡

KeMCo建設で
発掘したもの・しなかったもの
The Forms Archaeological Sites — in What Manner?

展覧会構成 Exhibition Highlights

Room 1 三田二丁目町屋跡遺跡の発掘成果

- ① 発掘のあらまし
- ② 地形の形成過程を調査する
- ③ 弥生時代～古墳時代：道が集落をつくる
- ④ 古代～中世：人とモノが行き交う
- ⑤ 近世：垣間見える町屋の暮らし

高坏形土器

(弥生時代後期・2～3世紀)
東海西部の土器の特徴が見られる。
③ 弥生時代～古墳時代：道が集落をつくる

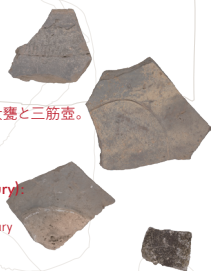
Earthenware in the shape of a stem cup
(Late Yayoi period, 2nd-3rd century):
Typical of earthenware from the Tokai region's western part.



渥美産・常滑産陶器 (鎌倉時代・12～13世紀)

一般的な村落からはあまり出土しない大甕と三筋壺。
④ 古代～中世：人とモノが行き交う

Atsumi and Tokoname pottery
(Kamakura period, 12th-13th century):
Large wide-mouthed jars and pots with three-lines design. Rarely found in ordinary villages.



Room 2 構築される「遺跡」

- ⑥ KeMCoで発掘したもの・しなかったもの
- ⑦ 日吉キャンパスで発掘したもの・しなかったもの
- ⑧ 三田山上は「遺跡」なのか
- ⑨ 三田キャンパスで過去の痕跡を探す

円面硯

(奈良時代・8世紀)
文書行政の証拠。荏原郡内初出土例。
④ 古代～中世：人とモノが行き交う

Circular inkstone
(Nara period, 8th century):
Evidence of documentary administration.
The first excavated example in the Ebura district.



「三田二町…」銘瓶

(江戸時代・18～19世紀)
調査地点である「三田二丁目」で使用されたことが明らかな瓶。
⑤ 近世：垣間見える町屋の暮らし

Bottle inscribed 'Mita Nicho...'
(Edo period, 18th-19th century):
Bottle evidently used at the excavation site.



漆器

(江戸時代・17世紀)
大名屋敷の廃棄物。町屋では近隣の大名屋敷から廃棄物を受け入れることがあった。
⑤ 近世：垣間見える町屋の暮らし

Lacquerware
(Edo period, 17th century):
Waste from daimyo feudal lord residences. Townhouses sometimes accepted waste from neighbouring daimyo's homes.

「うちた」銘徳利

(江戸時代・18～19世紀)
この地が内田屋という酒屋だったことをうかがわせる。
⑤ 近世：垣間見える町屋の暮らし

Bottle inscribed 'Uchita'
(Edo period, 18th-19th century):
Remains suggesting this area was a liquor shop called Uchida-ya.



日吉の学食食器

(戦中～戦後)
慶應義塾史的観点からみた重要資料。
日吉キャンパス構内の遺跡から出土した。
⑦ 日吉キャンパスで発掘したもの・しなかったもの

Tableware from the Hiyoshi campus canteen
(during and after WWII):
Important historical materials for Keio University's history. Excavated from the Hiyoshi campus.



トークイベント Talk Event

考古学と現代美術をめぐるミニトーク

安藤広道 (慶應義塾大学文学部教授) × 山田健二 (美術家)

2023年4月14日 [金] 19:00～20:30

慶應義塾大学 三田キャンパス G-Lab (東館 6階)

*入場無料、どなたでもご参加いただけます
*詳細は web サイトをご参照ください

Dialogue between Archaeology and Contemporary Art
Hiromichi Ando (Professor of Faculty of Letters, Keio University) × Kenji Yamada (Artist)
Friday 14 April, 19:00-20:30
Keio University Mita Campus, G-Lab (East Research Building, 6F)
*Free, open to anyone. *Please visit the KeMCo website for more information on the exhibition and related programmes.

お問い合わせ Contact

慶應義塾ミュージアム・コモンズ <https://kemco.keio.ac.jp/>
〒108-8345 東京都港区三田 2-15-45
Tel: 03-5427-2021 Fax: 03-5427-2022 Mail: hello@kemco.keio.ac.jp
Keio Museum Commons (English website) <https://kemco.keio.ac.jp/en/>

Who Forms Archaeological Sites — in What Manner?

Date: Monday 6 March–Thursday 27 April 2023 Venue: Keio Museum Commons (East Annex, Keio University Mita Campus) Open: 11:00–18:00 Closed on Saturdays, Sundays, Public Holidays
Opening Saturdays: 18 March, 22 April Closing Mondays: 13 March, 17 April



Keio Museum Commons
慶應義塾ミュージアム・コモンズ

アクセス：田町駅 (JR 山手線/JR 京浜東北線) より徒歩8分、三田駅 (都営地下鉄浅草線/都営地下鉄三田線) より徒歩7分、赤羽橋駅 (都営地下鉄大江戸線) より徒歩8分

Access: Tamachi Station (JR Yamanote Line / Keihin Tohoku Line) 8 minutes on foot. Mita Station (Toei Subway Asakusa Line / Mita Line) 7 minutes on foot. Akabanebashi Station (Toei Subway Oedo Line) 8 minutes on foot

